



**Výroční
správa**

2022

I. Úvod

#Nová Cvernovka

**Kreatívno -
kultúrne centrum
založené na
princípoch
inovatívnosti,
ekologickej
udržateľnosti
a spoločenskej
zodpovednosti**



II.

**Zmeny v zložení
orgánov nadácie**

V roku 2022 sa v orgánoch Nadácie Cvernovka udialo niekoľko nasledovných zmien:

24. septembra 2022 skončilo členstvo Tereze Langerovej (nominant BSK) a Zuzane Šajgalíkovej v Správnej rade; Kataríne Hudákovéj a Branislavovi Masarovičovi (nominant BSK) v Dozornej rade a Zuzane Rattajovej (nominant BSK) vo Výkonnej rade.

Vzhľadom na podlimitný stav členov nominovaných za Bratislavský samosprávny kraj definovaný v Nadačnej listine sme Úrad BSK vyzvali na nomináciu nových členov do orgánov nadácie.

Prehľad členov k 31. 12. 2022

Meno	Priezvisko	Nominant	Začiatok funkcie	Koniec funkcie
Správna rada				
Martin	Lipták	NC	2. 12. 2021	2.12.2024
Vladimír	Vaculík	NC	2. 12. 2021	2.12.2024
Boris	Meluš	NC	2. 12. 2021	2.12.2024
Viliam	Csino	NC	2. 12. 2021	2.12.2024
Igor	Marko	NC	2. 12. 2021	2.12.2024
Boris	Hrbáň	NC	2. 12. 2021	2.12.2024
Paula	Poštoľková	NC	2. 12. 2021	2.12.2024
Šymon	Kliman	NC	2. 12. 2021	2.12.2024
k 31. 12. 2022 neobsadené		nominant BSK		
Správca nadácie				
Branislav	Čavoj	NC	2. 12. 2021	2.12.2024
Dozorná rada				
Richard	Fekete	NC	2. 12. 2021	2.12.2024
k 31. 12. 2022 neobsadené		NC		
k 31. 12. 2022 neobsadené		nominant BSK		
Výkonná rada				
Ivica	Jančová	NC	2. 12. 2021	2.12.2024
Martin	Šichman	NC	2. 12. 2021	2.12.2024
Ľuboš	Majer	nominant BSK	14.04.2021	14.04.2024
k 31. 12. 2022 neobsadené		nominant BSK		

III.

**Najdôležitejšie
míľníky & aktivity
v roku 2022**

IIIa.

**Kultúrne
centrum**

>25 . 000

návštevníkov podujatí

250

verejných podujatí

156

neverejných podujatí



Približne polovicu podujatí dramaturgicky a organizačne zabezpečoval náš interný tím a druhú polovicu realizujeme v spolupráci s partnerskými organizáciami alebo externou formou.

IIIa.

Klíčové pojmy & formáty

BIG

LPP

SHARPE

BRAK

1. MÁJ

**COMANDANTE
CUP**

**OZVENY
JIHLAVY**

**CVERNA
MARKET**



NEW

**ZÁKUTIAM I
CVERNOVKY**

**KVÍZOVÉ
VEČERY**

ULTRA

EXPLORE

**DISKOTÉKA
AVANTGARDE**

**STORYTELLING
PRISAUNE**



#spoločenská zodpovednosť

Veľkú pozornosť sme tento rok venovali aktuálnym spoločenským otázkam ako boli vojna na Ukrajine či vražda na Zámočkej.

Uviedli sme inscenáciu brnenského Divadla Líšeň s názvom Putin lyžuje. Privítali sme ukrajinskú rapperku Alyonu Alyonu, zorganizovali sme diskusiu „Zastavme ich bratia!“, v ktorej sme prebrali ako ďalej po útoku Ruska na Ukrajinu.

A po neľahkých úvahách sme sa rozhodli otvoriť aj citlivú tému „Čo s ruskými umelcami“ prostredníctvom diskusie, po ktorej nasledoval koncert protestnej ruskej kapely Pussy Riot.

#Čo s ruskými umelcami - diskusia





#support_Ukraine

Poskytli sme pro bono **krátkodobé ubytovanie pre viac ako 30 ľudí**, aktuálne je 14 ľudí ubytovaných dlhodobo.

Poskytujeme **priestor ukrajinskej škôlke**.

Priestory pre ukrajinskú neziskovú organizáciu Gender Stream venujúcu sa LGBT+ utečencom.

Vytvorili sme priestor pre rezidence pre 2 ukrajinské umelkyne.

**#Connector for
Ukraine -
rezidencie
ukrajinských
umelcov**



KARINA OKAL

tanečnice



OKSANA SADOVENKO

výtvarná umelkyňa

#support_Ukraine

Vytvorili sme pracovné príležitosti pre ľudí prichádzajúcich z ukrajiny: napríklad Roman Mančík (produkčný manažér), Oleksandra Sherhina (fotoprodukcia), Ludmila Mančík a jej manžel (upratovacia služba).

Zapojili sme ukrajinských umelcov / rezidentov do dramaturgie programu Kultúrneho centra.

#Alyona Alyona

Kultúrny program
s účasťou ukrajinských
umelcov



#komunitná miestnosť



Komunitné brigády s účasťou ukrajinských rezidentov Novej Cvernovky

#support_communities

Dôležitým pilierom nášho programu sú komunitné aktivity, napríklad pre LGBTI+ komunitu (Kiki Nation, Dúhový deň rodín 2022, Ball of Shame, International Coming Out Day - Teplý Venček, Slovenská Tepláreň warmup, Tepláreň NAHLAS: Ľudské práva pre všetkých?, Slovenská Tepláreň: Hell-no!-queen); aktivistické komunity (#klímaťapotrebuje summer session, Povstanie pokračuje: Antifašistická nedeľa); literárnu komunitu (pravidelné stretnutia Klubu pomalých čitateľov a storytellingovej skupiny Príbehom na stope) a mnohé ďalšie.



#medzinárodný deň dúhových rodín

A panel discussion is taking place on a stage in a dimly lit room. Four people are seated on the stage, facing an audience. Behind them is a large projection screen displaying the text 'Ľudské práva pre všetkých?' in orange and pink. The screen also features the logo for 'Tepláreň nahlas' and the date '15.10.2022'. Two rainbow pride flags hang from the ceiling on either side of the screen. The audience is visible in the foreground, mostly in silhouette.

Ľudské práva pre všetkých?

#Tepláreň nahlas

Diskusia k téme vraždy
v bratislavskom podniku

#NCTV



é práva pre



Klimatický zákon — Nestrácajme čas!



History Kabinet: Božena Slančíková-Timrava



Zastavme ich bratia! - Ako ďalej po útoku
Ruska na Ukrajinu



Tabuľa: Ekonomické dopady perzekúcií v
komunistickom režime v bývalom...



Čo s ruskými umelcami?

35
VIDEÍ

17.000+
VZHLIADNUTÍ

#TĚH konference (Alta Praha)



Boli sme aktívnymi členmi viacerých sietí a iniciatív ako napríklad Trans Europe Halles, Anténa, Bystriny či Hlasu občianskych iniciatív.

#Voľba World.2050



Naša originálna klimatická výstava s kuratelou Ota Hudeca sa presťahovala do Košíc

IIIb.

**Kreatívne
centrum**

ŠKOLA

100%

OBSADENOST'

65+

ATELIÉROV

50+

UBYTOVANÝCH

INTERNÁT

100%

OBSADENOST'

79

ATELIÉROV

300+

DENNÝCH UŽIVATELOV

100+

SUBJEKTŮV

NC

PARK

PREDMESTIE
KULTÚRY

MESTSKÉ
EKOCENTRUM

KKC

KREATÍVNE
A KULTÚRNE
CENTRUM

CPVU

PROTOTYP

CENTRUM
PERFORMATÍVNYCH
(A VIZUÁLNYCH)
UMENÍ

TANEČNÝ
DOM

CMI.BA

PLÁN

CENTRUM
METROPOLITNÝCH
INOVÁCIÍ

LABORATÓRIUM
UDRŽATELNEJ
ŠTRUKTÚRY

KAMPUS NOVÁ ČVERNOVKA

Aktívne sme pokračovali na vízii budúcej energetickej a funkčnej transformácie kampusu Nová Cvernovka.

Vypracovali sme architektonickú štúdiu a projektovú dokumentáciu na územné rozhodnutie pre projekt Centra metropolitných inovácií (CMI.BA) v spolupráci s nemeckými a slovenskými partnermi (Fachhochschule Potsdam - University of applied sciences, id22 - Institute for creative sustainability, IEPD - Inštitút pre pasívne domy a platformy EcoBoard).

Projekt bol financovaný nemeckou environmentálnou nadáciou DBU (Deutsche Bundesstiftung Umwelt).

ΝΑΔΆCΙΑ
CVERNOUKA

FH;P Fachhochschule Potsdam
University of
Applied Sciences



INŠTITÚT PRE
PASÍVNE DOMY



Deutsche
Bundesstiftung Umwelt



CENTRUM METROPOLITNÝCH INOVÁCIÍ BRATISLAVA

CMI . BA



#BSK spolupráca



**Schválenie podania DUR CMI.BA a odklad
povinnej investície do budovy internátu**

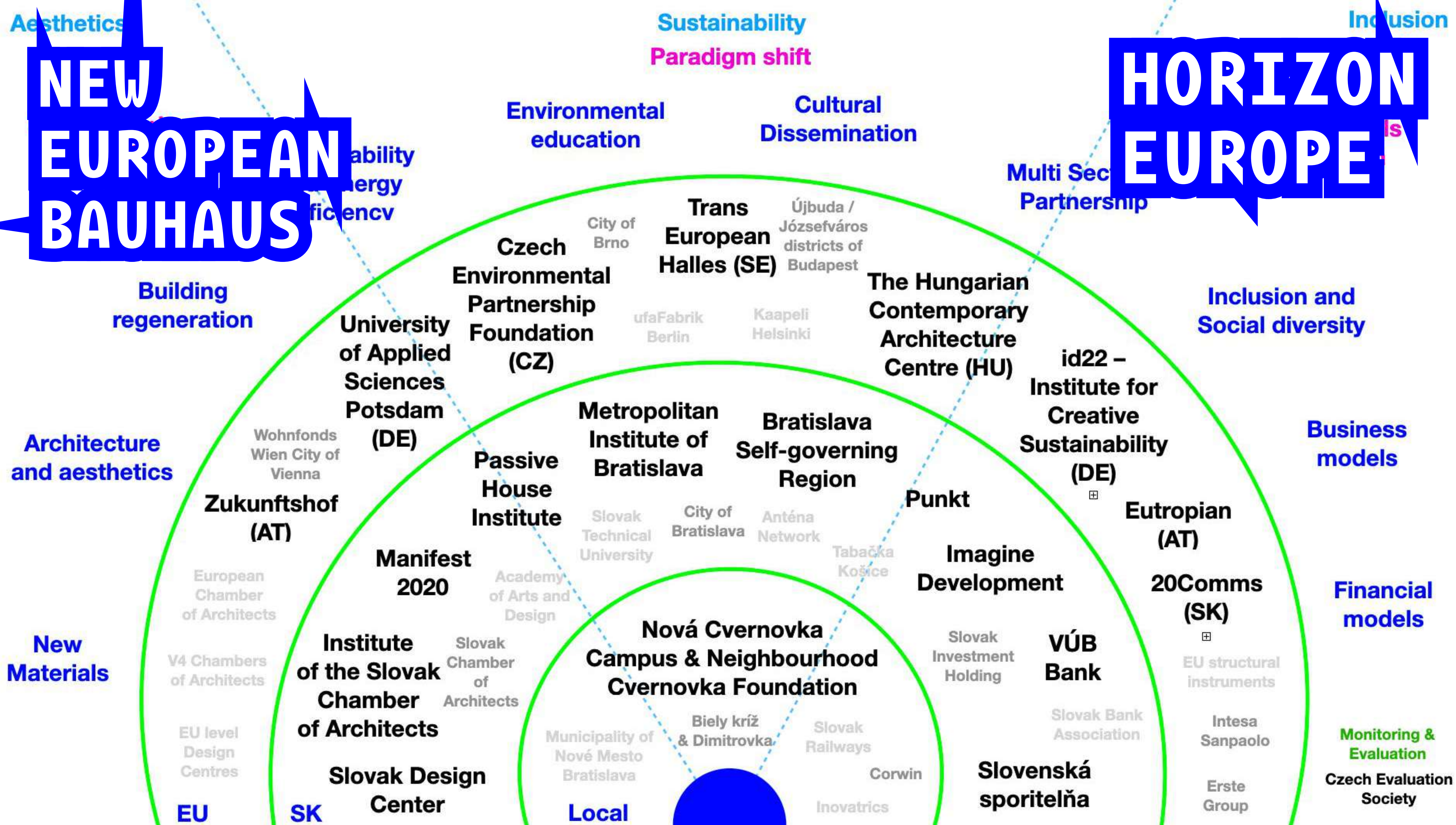


Ilustračné foto

Zapojili sme sa do viacerých konzorcií podávajúcich projekty na Horizon Europe (bývalé H2020) a Creative Europe. Konzorcium zamerané na získanie prostriedkov pre vybudovanie tzv. Lighthouse projektu v rámci NEB - Nového Európskeho Bauhausu sme dokonca viedli.

NEW EUROPEAN BAUHAUS

HORIZON EUROPE



V rámci konzorcia vedeného TEH - európskou sieťou nezávislých kultúrnych centier sme získali grant vo výzve Creative Europe na projekt "Rebuilding to Last".

**CREATIVE
EUROPE**



REBUILDING TO LAST

CULTURAL BUILDINGS | COMMUNITIES | SUSTAINABILITY

Partners Meeting 1 (online)
21 March 2022

RTL



PARTNERS



Organización de Estados
Iberoamericanos
Organização de Estados
Ibero-americanos



european
creative
hubs
network



European
Dancehouse
Network



Dlhodobým zámerom pri premene rozsiahleho areálu bývalej chemickej školy je dobudovanie viacerých verejných funkcií v interiéri aj exteriéri čím chceme prispieť k rozvoju infraštruktúry, prostredníctvom ktorej dokáže Nová Cvernovka lepšie využiť svoj komunitný a verejný potenciál, teda zvýšiť kvalitu života ľudí a transformovať priestor na príjemné a udržateľné miesto pre miestnu komunitu, ľudí zo susedstva i širokú verejnosť.

IIIba.

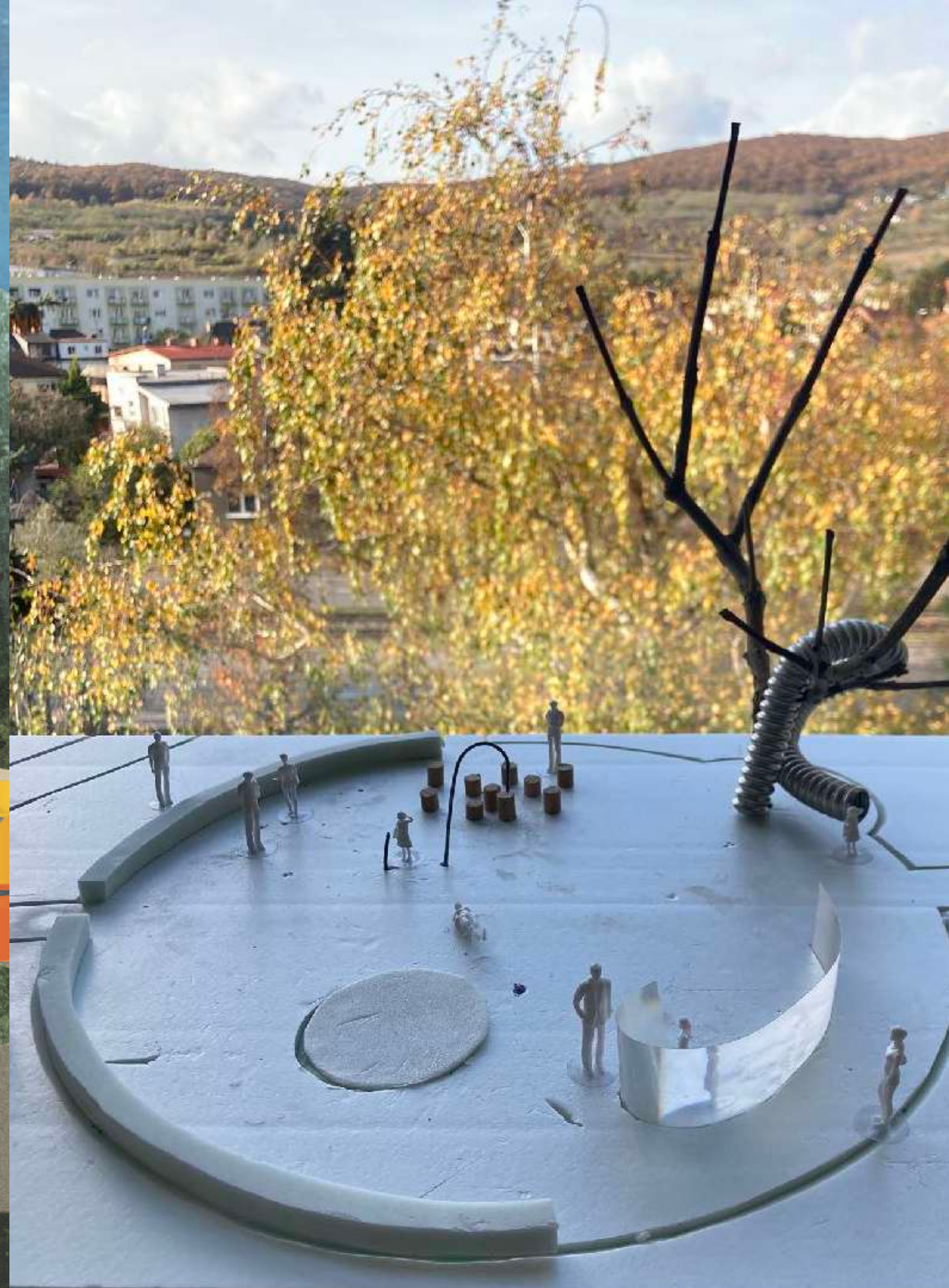
**Rozvojové projekty
realizované v kampuse NC**



**#nový
závlahový
systém**

#zážitkové detské ihrisko

Vypracovanie architektonickej štúdie
v spolupráci s výtvarníkom Jarom Kyšom





**#komunitná miestnosť
na internáte**

#prístavba backstage KC

**Vypracovanie DUR - dokumentácie na územné
rozhodnutie v spolupráci s architektami z ateliéru 2021**

NC+2021

IIIc.

Organizační rozvoj

STRATEGICKÉ PLÁNOVANIE

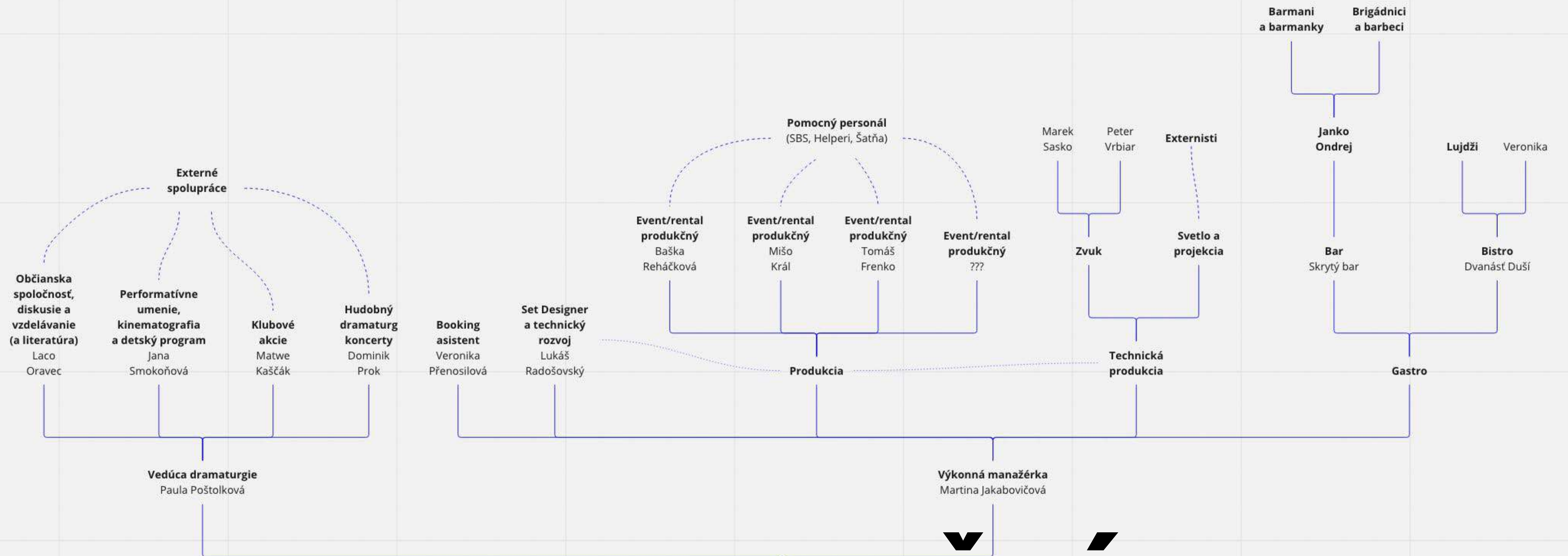
V druhej polovici roka sme začali pripravovať proces strategického plánovania s cieľom zdefinovať scenáre budúcnosti a strategické smerovanie. Spolu s tým vylepšiť organizačný model nadácie spolu so zameraním na capacity a constituency building.

Definovali sme si základné ciele a skupiny "stakeholderov" a uskutočnili sme prvý zber dát. Následne sme nadviazali spoluprácu s profesionálnou facilitátorkou strategického plánovania Hanou Skljarszkou z AKM - Akadémie kritického myslenia, ktorá vypracovala komplexný návrh celého procesu a ktorého kľúčová fáza sa začala realizovať v decembri 2022.



#Hana!

Kultúrne centrum / Program / Gastro



ORGANIZAČNÝ DIAGRAM



#Maťa!

Na pozíciu generálnej manažérky KC - Kultúrneho centra nastúpila Martina Jakabovičová, ktorá predtým úspešne viedla fotoateliér a event space Svetlík.

S programovou riaditeľkou Paulou Poštoľkovou tak vytvorili silnú úderku zodpovednú za KC NC.

#nové posily do tímu NC



VIERA



TOMÁŠ



JURAJ



ANNA

#girl power



V "Skrytom bare" sa zmenilo vedenie.
Zodpovednosť prevzala všestranná Celine.
Ďakujeme Jankovi a Máriovi za prínos
a spoluprácu.

ΝΑΔΆCΙΑ
CVERNOUKA

#tím
nadácie



IV.

Naše plány do roku 2023

#prežitie multikríz!

***ďakujeme tímu SLSP za dobre mienené rady**

#výzvy 2023

Nový 3-ročný cyklus zmlúv pre ateliéry v budove školy

Nové zmluvy v budove internátu, nastavenie zálohových platieb a napojenie sa na VPP - Všeobecné podmienky podnájmu

Zvyšovanie cien nájomného a záloh na energie v dôsledku rapídneho nárastu inflácie a cien energií

Stabilizácia finančného modelu NC

**#výzvy
2023#vý
zvy2023**

Stabilizácia tímu Správy a rozvoja > Lepšia
starostlivosť o priestory a podnájomníkov

Implementácia nového systému správy >
generovanie zmlúv a automatizácia fakturácie
a upomienok, priebežne sledovanie spotreby
energií a ich vyúčtovania

**#výzvy
2023#vý
zvy2023
#výzvy2
023**

Podanie DUR na CMI.BA a Backstage

Pokračovanie v rozvoji verejného parku
(nový vodozadržný systém "Naprší a spláchne"
a vybudovanie detského ihriska)

Technický upgrade budovy školy v zmysle štúdie
od EkoBoard-u

Projekt zelených striech na škole (vyriešenie
zatekania a zvýšenia energetickej efektivity
budovy)

**#výzvy
2023#vý
zvy2023
#výzvy2
023#výz
vy2023**

Drobné a stredne veľké investície do internátu
(splnenie záväzku voči BSK)

Vyriešenie "záseku" vo vzťahu s BSK týkajúceho
sa možnosti financovania zásadného rozvoja
kampusu NC formou návratných prostriedkov

Zladenie vízií o budúcnosti Novej Cvernovky
a napĺňanie dlhodobého strategického
partnerstva s BSK

#v y z v y

2023#v ý

z v y 2023

#v ý z v y 2

023#v ý z

v y 2023#

v ý z v v

Pokračovanie v profesionalizácii tímu

Stabilizácia finančného a organizačného
modelu Kultúrneho centra NC

...a iné

**V.
Rozpočet**

Správna rada na svojom
zasadnutí dňa 2. 12. 2021
schválila rozpočet príjmov
a výdavkov na rok 2022
nasledovne:

Zdroj príjmu	2022
Príjmy z prenájmu	
Prenájom školy (dlhodobý), vrátane služieb spojených s nájomom	412,000
Prenájom internátu (dlhodobý), vrátane služieb spojených s nájomom	320,000
Krátkodobé prenájmy	72,000
Iné príjmy, refakturácie	
Vstupné na podujatia	39,000
Spolu	843,000 €
granty, dary, dotácie, 2%, zbierky	
Nadácia VÚB (kultúrny program a rozvoj NC)	90,000
Nadácia Mesta Bratislavy (kultúrny program)	20,000
Nadácia Mesta Bratislava (kultúrne podujatia a iné)	3,000
Corwin (kultúrny program)	10,000
Fond na podporu umenia (kultúrny program 2022)	150,000
Fond na podporu umenia (kultúrne podujatia a iné)	5,000
Nadácia Orange - KP / rozvoj	20,000
DBU /FHP transfer	46,000
BSK (BRDS / TB)	0
Granty nejasné /ambícia/	15,000
MK SR "Covid dotácia"	0
Bratislava - hl. mesto	0
TEH iné	0
Erasmus+	0
2% z dane, zbierky	5,000
Liveurope	
Creative Europe - Rebuilding to Last	
Audiovizuálny fond	
Spolu	364,000 €

<i>Druh výdavkov</i>	<i>2022</i>
Prevádzka budov (škola a internát)	
Rozvoj NC	100000
CMI.BA projekt	46000
Prevádzka honoráre (manažéri rozvoja a správy, údržba, systémový administrátor, technickí pracovníci, strážnici)	102000
Energie (voda, plyn, plyn nedoplatok elektriika)	165000
Prevádzkové náklady: Nákupy správa, údržba, opravy (externé náklady)	12000
Internet / wifi	3000
Kotolne / servis	34000
Komunálny odpad	7200
Revízie, technik BOZP, havárie	14400
Upratovanie + spotrebný materiál a rohože	39000
Výťahy / servis	1000
Poistenie	2460
Daň z príjmu	39000
Neodpočítateľná DPH / Mimo rozpočet	26000
Nájom BSK (započítava sa s investíciou) 120 000 eur	<i>zápočet</i>
Daň z nehnuteľnosti (započítava sa s investíciou)	<i>zápočet</i>
Náklady na komunikáciu Nová Cvernovka	1950
Splátky úverov a úroky z úverov	140000
Iné (napr. Cverna market)	
Spolu	733,010 €

<i>Druh výdavkov</i>	2022
Prevádzka nadácie (réžie a fundraising)	
Personálne náklady (finanční manažéri, účtovník sr., office manažér, komunikační manažéri)	82930
Fundraising - personálne náklady	14800
Cloud, licencie, poplatky, software...	2420
Daňové poradentstvo, audit	2160
Právne poradenstvo	6000
Bankové poplatky	600
Kancelárske náklady	1800
Ostatné (mimo rozpočet)	2000
Potvrdenia, kolky, poštovné	800
Náklady na propagáciu FNDR nadácie	7800
Mobilita / Konferencie / Poplatky / Školenia	1300
Spolu	122,610 €
Realizácia programu / Projekty	
Produkcia a PR (honoráre dramaturgovia, interná produkcia a komunikační manažéri)	195000
Pravidelný kultúrny program (autorské honoráre, prenájom techniky, náklady súvisiace s realizáciou poduiatí...)	90000
Program knižnice - Kabinet Pomalosti (vr. Upapa Epops)	
Komunikácia programu / PR / NCTV	30000
Programové réžie (leasing techniky, spotrebný materiál..)	13000
FPU Voľba 2050	0
Iné projekty (TEH...)	0
Erasmus+ medzinárodné mobility	13000
Spolu	341,000 €
CELKOM	€1,196,620

FINANČNÝ MODEL NC

ZDROJE

Granty, dotácie, dary
a asignácia 2% z daní

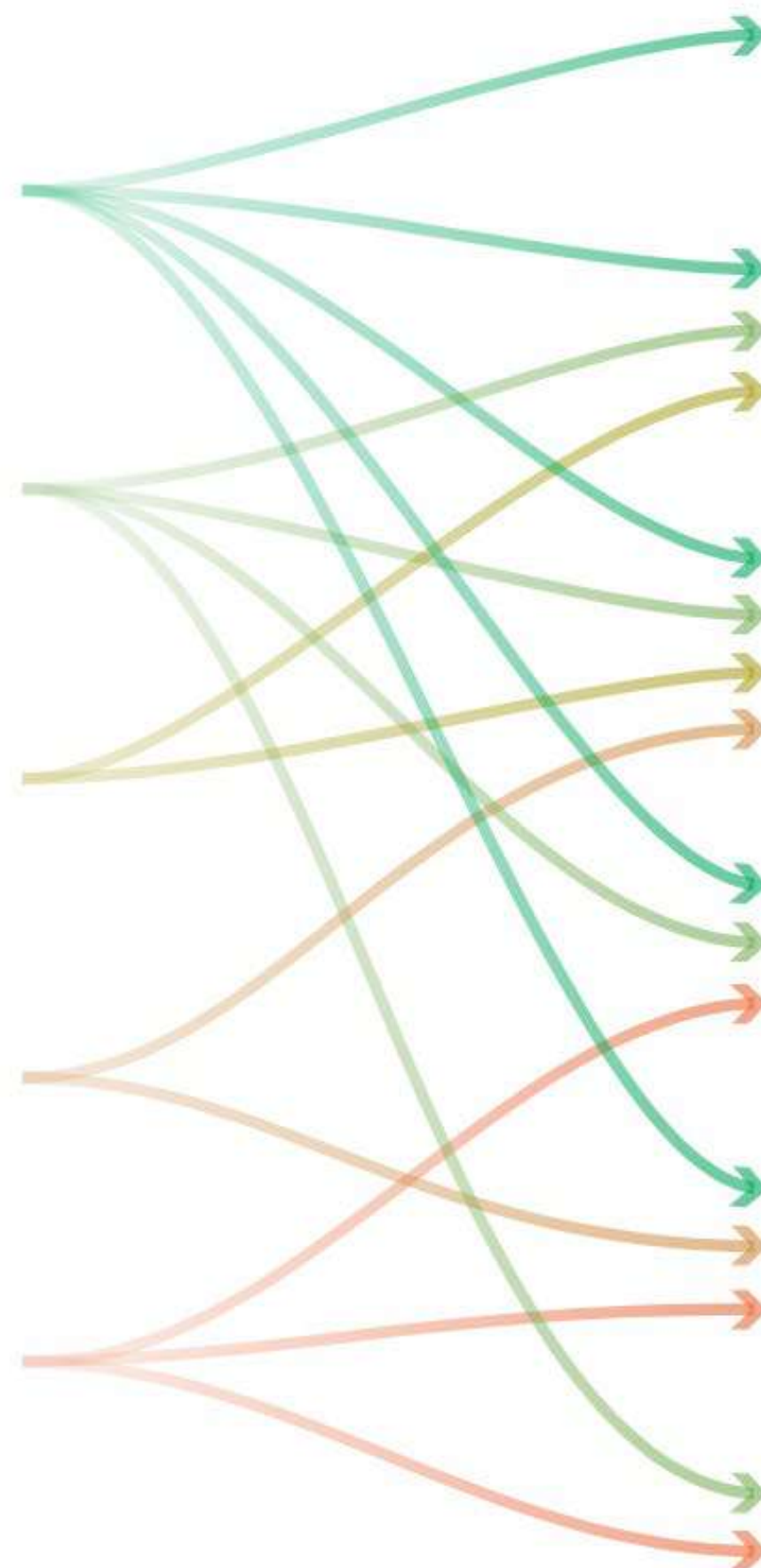
Príjem z krátkodobých prenájmov,
bookingu podujatí a vstupného

Potenciálny zisk
z prevádzky baru

Úvery

Príjem z dlhodobých prenájmov
priestorov pre ateliéry a prevádzky

Nezisková činnosť
(Nonprofit)



Podnikateľská činnosť
(For profit)

NÁKLADY

Realizácia projektov súvisiacich
s verejnou misiou nadácie

Realizácia pravidelného kultúrneho
a vzdelávacieho programu

Prevádzka a rozvoj verejných funkcií,
priestorov a infraštruktúry pre kultúru

Správa nadácie a náklady súvisiace
s jej prevádzkou

Rozvoj areálu, budov a technickej
infraštruktúry

Prevádzka budov – energie, správa areálu,
údržba, poistenia, dane a splátky úverov

VI.

**Prehľad fyzických
a právnických osôb,
ktorým Nadácia poskytla
prostriedky na
verejnoprospešný účel**

Nadácia v roku 2022 pokračovala v programe Erasmus+ a poskytla peňažné prostriedky nasledovným účastníkom programu

Suzanne Verschueren	1 465
Zuzana Sirotná	1 465
Tamara Hudáková	1 720
Illah van Oijen	2 730
Juraj Hariš	1 955
SPOLU	9 335

Okrem uvedených darov Nadácia poskytla dar 650 eur občianskemu združeniu SVK o.z. na program rezidenčného centra Reaktor.

VII.

Přehľad o činnosti nadačných fondov

Nadácia v roku 2022 nespravovala ani nevytvorila žiadny nadačný fond.

VIII.

**Zmeny vykonané
v nadačnej listine**

V roku 2022 v nadačnej listine neboli vykonané žiadne zmeny.

IX.

**Přehľad o výnosoch
& nákladoch**

Prehľad príjmov
(výnosov) podľa zdrojov
a ich pôvodu

Výnosy Nadácie

Výnosy z prenájmu a služieb spojených s nájomom (podnájomníci Novej Cvernovky)	787 071
Prijaté príspevky a dary od právnických a fyzických osôb	184 474
Prijaté príspevky z podielu zaplatenej dane	2 742
Dotácie (vid' Prehľad darcov)	189 911
Výnosy zo vstupného na kultúrne podujatia, spolupráca na kultúrnych projektoch (osobitné	114 992
Iné výnosy (charitatívna reklama, úroky z poskytnutej pôžičky,	15 759
SPOLU	1 294 949

Prehľad o darcoch

Nadácia VÚB	90 000
Nadácia Pontis	6 960
Fachhochschule Potsdam	46 538
Nadácia Orange	20 000
LIVEEUROPE Platform	36 800
Trans Europe Halles	12 711
Nadácia Centrum pre filantropiu	900
Nadácia Ekopolis	1 000
Swiss Re	3 000
Fond na podporu umenia	155 500
Nadácia mesta Bratislavy	23 500
Úrad vlády SR	10 000
Audiovizuálny fond	25 000
Mestská časť Bratislava – Nové mesto	2 000
Ludialudom.sk	274
SPOLU	434 183

**Celkové výdavky
(náklady) podľa
jednotlivých druhov
činností Nadácie**

Výdavky Nadácie

<i>Druh výdavkov</i>	<i>Spolu</i>	<i>Realizácia kultúrneho programu</i>	<i>Rekonštrukcia a prevádzka kreatívneho centra</i>	<i>Správa nadácie</i>
Finančné investície				
Nákup dlhodobého majetku	125 614	33 972	91 642	
Spotrebný materiál	48 506	26 331	20 789	1 386
Spotreba energie	125 885	7 532	117 957	396
Predaný tovar	1 279		1279	
Opravy a udržiavanie	31 633	6 603	24 683	348
Cestovné náhrady	4 326	4 110		216
Náklady na reprezentáciu	6 900	4 512	2 151	237
Garantovaná energetická služba a prevádzka kotolne	15 772		15 772	
Upratovanie budovy a areálu	49 332	7 610	41 321	401
Právne, poradenské a ekonomické služby	41 627	15 735	25 064	828
Propagácia a fundraising	68 784	57 750	7 995	3 039

pokračovanie>

Celkové výdavky
(náklady) podľa
jednotlivých druhov
činností Nadácie

Výdavky Nadácie

<i>Druh výdavkov</i>	<i>Spolu</i>	<i>Realizácia kultúrneho programu</i>	<i>Rekonštrukcia a prevádzka kreatívneho centra</i>	<i>Správa nadácie</i>
Ostatné mandátne služby	174 077	38 798	133 237	2 042
Produkcia, zabezpečenie kult. podujatí, autorské odmeny	377 553	377 553		
Ostatné služby	26 425	15 320	10 299	806
Mzdové náklady	41 286	2 584	38 566	136
Dane a poplatky	7 051	394	6 636	21
Pokuty a penále	1 154	700	284	170
Iné náklady	17 087	1 215	15 808	64
Úroky	19 328	4 205	14 902	221
Príspevky poskytnuté iným fyzickým a právnickým osobám	9 985	9 985		
Daň z príjmov	49 809		49 809	
Splátky úverov a pôžičiek	43 906		43 906	
SPOLU	1 287 319	614 907	662 100	10 312

X.

Odmena za výkon

Funkcie správcu

Nadácie a iného orgánu

Správcovi Nadácie ani inému členovi orgánu v hodnotenom období nebola vyplatená žiadna odmena za výkon jej/jeho funkcie.

XI.

Naši partneri

Partner živej kultúry v Novej Cvernovke **Nadácia VÚB**

Z verejných zdrojov podporili: **Fond na podporu umenia, Nadácia Mesta Bratislavy, Úrad vlády SR a Mestská časť – Bratislava Nové Mesto**

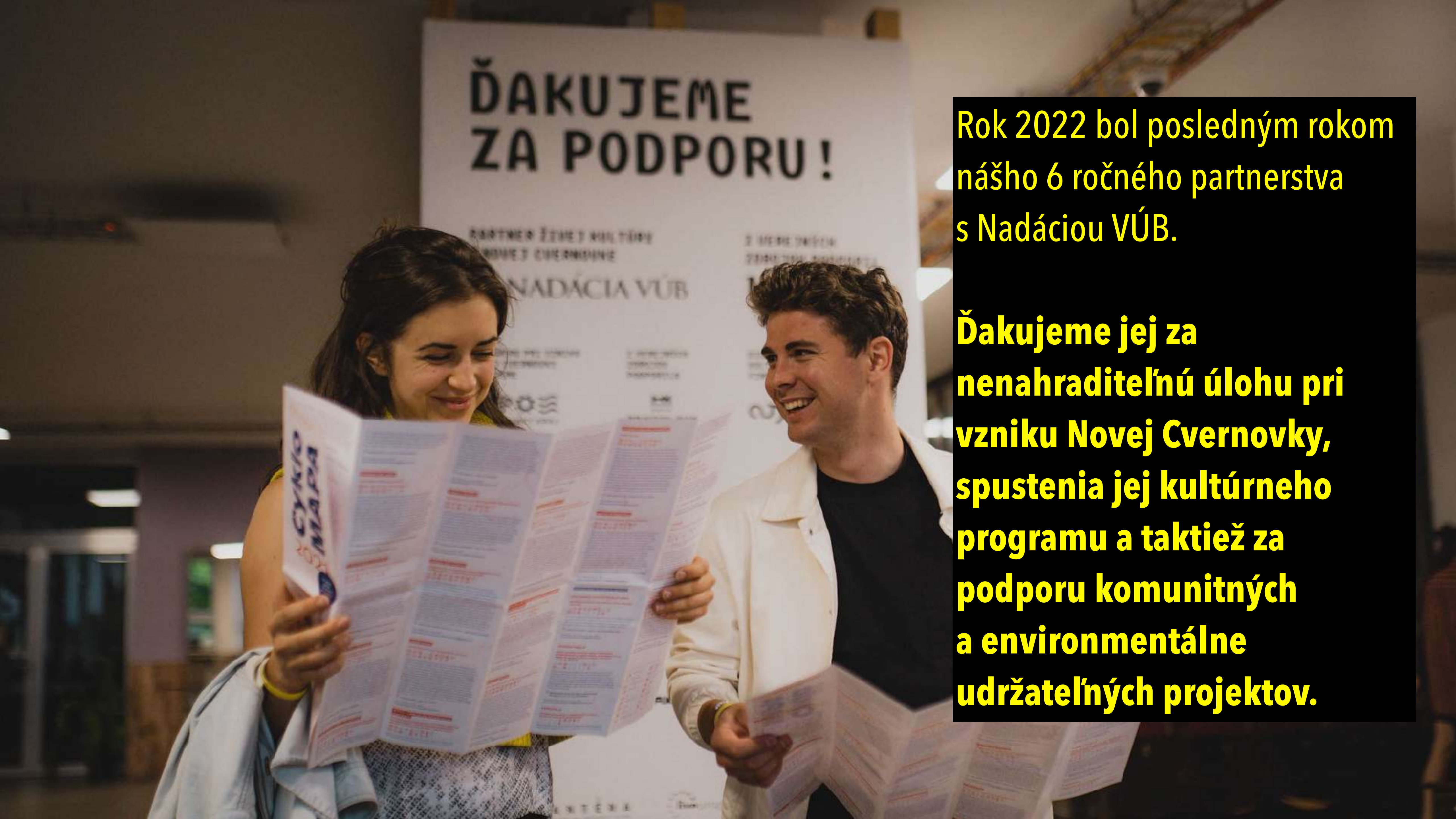
Za prejavenú dôveru pri vzniku Novej Cvernovky patrí veľká vďaka **Bratislavskému samosprávnemu kraju**

Za podporu komunit, budovanie odolnosti nadácie a rozvoj digitálnych zručností patrí vďaka **Nadácii Orange**.

Vďaka patrí aj našim ďalším partnerom, ktorí väčšou či menšou mierou prispeli k rozvoju Novej Cvernovky a tvorbe verejného programu: spoločnostiam **Corwin** a **Swiss Re Management Ag**, **Nadácii Pontis**, **Nadácii Centra pre filantropiu**, **Ekopolisu**, **Fachhochschule Potsdam (University of Applied sciences)**, **Trans Europe Halles** a platforme **LIVEEUROPE**.

Za podporu ďakujeme našim fanúšikom, návštevníkom verejného programu, obchodným partnerom a priateľom z platforiem Anténa, Bystriny a Hlas občanских iniciatív.

Za príjemné spolunažívanie ďakujeme aj našim **susedom z Námestia Biely kríž a sídliska Nobelova.**



**ĎAKUJEME
ZA PODPORU!**

Rok 2022 bol posledným rokom
nášho 6 ročného partnerstva
s Nadáciou VÚB.

**Ďakujeme jej za
nenahraditeľnú úlohu pri
vzniku Novej Cvernovky,
spustenia jej kultúrneho
programu a taktiež za
podporu komunitných
a environmentálne
udržateľných projektov.**

NOVÁ ČVERNOVKA

STAŇTE SA NAŠÍM PARTNEROM





Na záver chceme poďakovať všetkým tým, bez ktorých by Nová Cvernovka nikdy nevznikla a ktorí sú nosnými piliermi chodu NC a plnenia jej verejnej misie - ľuďom z ateliérov, našim priateľom a spriazneným dušiam.

XII.

**Účtovná závierka
& správa audítora**

UZNUJV21_1

Úč NUJ

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky účtujúcej
v sústave podvojného účtovníctva



zostavená k

3 1.1 2.2 0 2 2

Daňové identifikačné číslo	Účtovná závierka	Mesiac Rok
2 1 2 0 2 6 5 7 4 1	☒ riadna	od 1 2 0 2 2
IČO	☐ mimoriadna	do 1 2 2 0 2 2
5 0 0 6 3 4 2 1	☐ priebežná	od 1 2 0 2 1
SK NACE	(vyznač sa x)	do 1 2 2 0 2 1
9 0.0 4.0		

Priložené súčasti účtovnej závierky

☒ Súvaha (Úč NUJ 1-01)
(v eurocentoch)

☒ Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)
(v eurocentoch)

☒ Poznámky (Úč NUJ 3-01)
(v celých eurách alebo eurocentoch)

Názov účtovnej jednotky

N a d á c i a C v e r n o v k a

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

Číslo

R A □ I A N S K A 1 5 7 5 / 7 8

PSČ

Obec

8 3 1 0 2 B R A T I S L A V A - M E S T S K Á □ A Š Ť N O V É M E S T O

Telefónne číslo

E-mailová adresa

Zostavená dňa:

Schválená dňa:

Podpisový záznam
štatutárneho orgánu alebo
člena štatutárneho orgánu
účtovnej jednotky:

1 9.0 3.2 0 2 3

. 2 0

Súvaha (Úč NUJ 1-01)		IČO 5 0 0 6 3 4 2 1				
Strana aktív		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a		b	1	2	3	4
A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 002 + r. 009 + r. 021		001	1468194.93	339576.48	1128618.45	1073923.00
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok r. 003 až r. 008	002	9171.23	7967.63	1203.60	3291.00
A.I.1.	Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti 012 - (072+091AÚ)	003				
2.	Softvér 013 - (073+091AÚ)	004	9171.23	7967.63	1203.60	3291.00
3.	Oceniteľné práva 014 - (074 + 091AÚ)	005				
4.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018+ 019)-(078 + 079 + 091 AÚ)	006				
5.	Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041-093)	007				
6.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051-095AÚ)	008				
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok r. 010 až r. 020	009	1459022.70	331608.85	1127413.85	1070631.00
A.II.1.	Pozemky (031)	010				
2.	Umelecké diela a zbierky (032)	011				
3.	Stavby 021 - (081 + 092AÚ)	012	873266.19	146352.00	726914.19	761558.00
4.	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí 022 - (082 + 092AÚ)	013	435327.05	185256.85	250070.20	251760.00
5.	Dopravné prostriedky 023 - (083 + 092AÚ)	014				
6.	Pestovateľské celky trvalých porastov 025 - (085 + 092AÚ)	015				
7.	Základné stádo a ťažné zvieratá 026 - (086 + 092AÚ)	016				
8.	Drobný dlhodobý hmotný majetok 028 - (088 + 092AÚ)	017				
9.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok 029 - (089 +092AÚ)	018				
10.	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042 - 094)	019	150429.46		150429.46	57313.00
11.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052 - 095AÚ)	020				
A.III.	Dlhodobý finančný majetok r. 022 až r. 028	021	1.00		1.00	1.00
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061- 096 AÚ)	022	1.00		1.00	1.00
2.	Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062 - 096 AÚ)	023				
3.	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065 - 096 AÚ)	024				
4.	Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) - 096 AÚ	025				
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (069 - 096 AÚ)	026				
6.	Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 - 096 AÚ)	027				
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053 - 096 AÚ)	028				

Strana aktiv		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a		b	1	2	3	4
B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 030+ r. 037+ r. 042 + r. 051		029	236748.54	3820.50	232928.04	210222.00
B.I.	Zásoby r. 031 až r. 036	030	4060.45	0.00	4060.45	7292.00
B.I.1.	Materiál (112 + 119) - 191	031				
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121+122) - (192 +193)	032				
3.	Výrobky (123 - 194)	033				
4.	Zvieratá (124 - 195)	034				
5.	Tovar (132 + 139) - 196	035	4060.45		4060.45	7292.00
6.	Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby (314 AÚ - 391 AÚ)	036				
B.II.	Dlhodobé pohľadávky r. 038 až r. 041	037	36473.79	0.00	36473.79	25468.00
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ	038	818.00		818.00	
2.	Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391AÚ)	039				
3.	Pohľadávky voči účastníkom združení (358AÚ - 391AÚ)	040				
4.	Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	041	35655.79		35655.79	25468.00
B.III.	Krátkodobé pohľadávky r. 043 až r. 050	042	138409.44	3820.50	134588.94	93166.00
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311AÚ až 314 AÚ) - 391AÚ	043	105851.35	3820.50	102030.85	79366.00
2.	Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	044	14653.11		14653.11	265.00
3.	Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	045		x		
4.	Daňové pohľadávky (341 až 345)	046		x		
5.	Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+ 348)	047	2500.00	x	2500.00	
6.	Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391AÚ)	048				
7.	Spojovací účet pri združení (396 - 391AÚ)	049				
8.	Iné pohľadávky (335AÚ + 373AÚ + 375AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	050	15404.98		15404.98	13535.00
B.IV.	Finančné účty r. 052 až r. 056	051	57804.86		57804.86	84296.00
B.IV.1.	Pokladnica (211 + 213)	052	19399.84	x	19399.84	27452.00
2.	Bankové účty (221 AÚ + 261)	053	38405.02	x	38405.02	56844.00
3.	Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221 AÚ)	054		x		
4.	Krátkodobý finančný majetok(251+ 253 + 255AÚ+ 256 + 257) - 291AÚ	055				
5.	Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291AÚ)	056				
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 058 a r. 059		057	4355.15		4355.15	9549.00
C.1.	Náklady budúcich období (381)	058	3074.80		3074.80	2400.00
2.	Príjmy budúcich období (385)	059	1280.35		1280.35	7149.00
MAJETOK SPOLU r. 001 + r. 029 + r. 057		060	1709298.62	343396.98	1365901.64	1293694.00

Strana pasív		č.r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a		b	5	6
A. VLASTNÉ IMANIE r. 062+ r. 067 + r. 071 + r. 072		061	321766.99	221984.00
A.I.	Imanie a fondy r. 063 až r. 066	062	6800.00	6800.00
A.I.1.	Základné imanie (411)	063	6800.00	6800.00
2.	Fondy tvorené podľa osobitných predpisov (412)	064		
3.	Fond reprodukcie (413)	065		
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín (415)	066		
A.II.	Fondy tvorené zo zisku r. 068 až r. 070	067		
A.II.1.	Rezervný fond (421)	068		
2.	Fondy tvorené zo zisku (423)	069		
3.	Ostatné fondy (427)	070		
A.III.	Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+; - 428)	071	215186.00	127796.00
A.IV.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r. 060 - (r. 062 + r. 067 + r. 071 + r. 073 + r. 100)	072	99780.99	87388.00
B. ZÁVÄZKY r. 074 + r. 078 + r. 086 + r. 096		073	615195.64	705492.00
B.I.1.	Rezervy r. 075 až r. 077	074	1500.00	1500.00
2.	Rezervy zákonné (451AÚ)	075		
3.	Ostatné rezervy (459AÚ)	076		
4.	Krátkodobé rezervy (323 + 451AÚ + 459AÚ)	077	1500.00	1500.00
B.II.	Dlhodobé záväzky r. 079 až r. 085	078	198566.46	281187.00
B.II.1.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	079	447.61	391.00
2.	Vydané dlhopisy (473 - 255 AÚ)	080		
3.	Záväzky z nájmu (474 AÚ)	081		
4.	Dlhodobé prijaté preddavky (475)	082		
5.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476 AÚ)	083		
6.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478)	084		
7.	Ostatné dlhodobé záväzky (373 AÚ + 479 AÚ)	085	198118.85	280796.00
B.III.	Krátkodobé záväzky r. 087 až r. 095	086	224466.66	188236.00
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321 až 326) okrem 323	087	115869.23	93788.00
2.	Záväzky voči zamestnancom (331+ 333)	088	1503.63	2408.00
3.	Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	089	939.95	1186.00
4.	Daňové záväzky (341 až 345)	090	14109.97	8178.00
5.	Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+348)	091		
6.	Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	092		
7.	Záväzky voči účastníkom združení (368)	093		
8.	Spojovací účet pri združení (396)	094		
9.	Ostatné záväzky (379 + 373 AÚ + 474 AÚ +476AÚ + 479 AÚ)	095	92043.88	82676.00
B.IV.	Bankové úvery a iné výpomoci a pôžičky r. 097 až r. 099	096	190662.52	234569.00
B.IV.1.	Dlhodobé bankové úvery (461AÚ)	097	145671.52	203995.00
2.	Bežné bankové úvery (231+ 232 + 461AÚ)	098	44991.00	30574.00
3.	Prijaté krátkodobé finančné výpomoci (241+ 249)	099		
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 101 až r. 103		100	428939.01	366218.00
C.I.1.	Výdavky budúcich období (383)	101	8465.29	498.00
2.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384 AÚ)	102	420473.72	365720.00
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384 AÚ)	103		
SPOLU VLASTNÉ IMANIE, ZÁVÄZKY A ÚČTY ČASOVÉHO ROZLIŠENIA r.061+ r.073 + r.100		104	1365901.64	1293694.00

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01	27716.99	20789.58	48506.57	95151.00
502	Spotreba energie	02	7927.94	117957.15	125885.09	130986.00
504	Predaný tovar	03		1278.55	1278.55	3526.00
511	Opravy a udržiavanie	04	6950.14	24683.02	31633.16	12564.00
512	Cestovné	05	4326.35		4326.35	3250.00
513	Náklady na reprezentáciu	06	4749.19	2151.15	6900.34	18261.00
518	Ostatné služby	07	479539.77	274029.73	753569.50	541831.00
521	Mzdové náklady	08	2038.00	28511.01	30549.01	62983.00
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09	566.19	9092.37	9658.56	22043.00
525	Ostatné sociálne poistenie	10				
527	Zákonné sociálne náklady	11	115.78	962.65	1078.43	1107.00
528	Ostatné sociálne náklady	12				
531	Daň z motorových vozidiel	13				
532	Daň z nehnuteľností	14				
538	Ostatné dane a poplatky	15	414.55	6636.40	7050.95	6987.00
541	Zmluvné pokuty a penále	16		283.94	283.94	
542	Ostatné pokuty a penále	17	700.00	170.00	870.00	166.00
543	Odpísanie pohľadávky	18				
544	Úroky	19	4426.05	14901.88	19327.93	21868.00
545	Kurzové straty	20				
546	Dary	21				
547	Osobitné náklady	22				
548	Manká a škody	23				
549	Iné ostatné náklady	24	1278.58	15807.66	17086.24	23202.00
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25	17969.41	58286.12	76255.53	77111.00
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26				
553	Predané cenné papiere	27				
554	Predaný materiál	28				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29				
556	Tvorba fondov	30				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32		1113.80	1113.80	1627.00
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33				
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34	650.00		650.00	180.00
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35	9335.00		9335.00	15663.00
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36				
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37				
Účtová trieda 5 spolu r. 01 až r. 37		38	568703.94	576655.01	1145358.95	1038506.00

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	39				
602	Tržby z predaja služieb	40		137206.25	137206.25	142822.00
604	Tržby za predaný tovar	41		962.94	962.94	2555.00
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44				
614	Zmena stavu zásob zvierat	45				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49				
641	Zmluvné pokuty a penále	50				
642	Ostatné pokuty a penále	51				
643	Platby za odpísané pohľadávky	52				
644	Úroky	53		1052.80	1052.80	1018.00
645	Kurzové zisky	54	2.04	13.00	15.04	
646	Prijaté dary	55				
647	Osobitné výnosy	56	94444.12	20547.85	114991.97	62621.00
648	Zákonné poplatky	57				
649	Iné ostatné výnosy	58	9993.96	3734.02	13727.98	24882.00
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61				
654	Tržby z predaja materiálu	62				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63				
656	Výnosy z použitia fondu	64				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65				
658	Výnosy z nájmu majetku	66		649864.96	649864.96	619981.00
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67				
662	Prijaté príspevky od právnických osôb	68	184200.41		184200.41	171654.00
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69	274.14		274.14	1706.00
664	Prijaté členské príspevky	70				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71	2741.92		2741.92	2117.00
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72				
691	Dotácie	73	189911.00		189911.00	135698.00
Účtová trieda 6 spolu r. 39 až r. 73		74	481567.59	813381.82	1294949.41	1165054.00
Výsledok hospodárenia pred zdanením r. 74 - r. 38		75	-87136.35	236726.81	149590.46	126548.00
591	Daň z príjmov	76		49809.47	49809.47	39160.00
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	77				
Výsledok hospodárenia po zdanení (r. 75 - (r. 76 + r. 77)) (+/-)		78	-87136.35	186917.34	99780.99	87388.00

Poznámky (Úč. NUJ 3 – 01)

IČO

5

0

0

6

3

4

2

1

/SID

Čl. I

Všeobecné údaje

(1) Meno a priezvisko fyzickej osoby alebo názov právnickej osoby, ktorá je zakladateľom alebo zriaďovateľom účtovnej jednotky, dátum založenia alebo zriadenia účtovnej jednotky.

Zakladatelia:	Šimon Kliman Viliam Csino Branislav Čavoj Boris Meluš
Dátum založenia:	17.12.2015

(2) Informácie o členoch štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky; uvádzajú sa mená a priezviská členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky.

Štatutárny orgán: Branislav Čavoj, správca nadácie

Dozorný orgán: Richard Fekete, Katarína Hudáková (do 24.9.2022), Branislav Masarovič (24.9.2022)

Správna rada: Martin Lipták, Vladimír Vaculík, Boris Meluš, Viliam Csino, Igor Marko, Boris Hirbáň, Paula Poštolková, Šimon Kliman, Tereza Langerová (do 24.9.2022), Zuzana Šajgaliková (do 24.9.2022)

Výkonná rada: Ivica Jančová, Luboš Majer, Martin Šichman (do 24.9.2022), Zuzana Tattajová (do 24.9.2022)

(3) Opis činnosti, na účel ktorej bola účtovná jednotka zriadená a opis druhu podnikateľskej činnosti, ak ju účtovná jednotka vykonáva.

Nadácia Cvernovka je nezávislou a apolitickou inštitúciou, ktorej účelom je predovšetkým podpora talentu a rozvoj ľudského, kultúrneho, spoločenského a ekonomického potenciálu jednotlivcov a subjektov pôsobiacich v oblasti kreatívneho priemyslu, a to prostredníctvom vytvárania kreatívnych klastrov s cieľom:

- Zlepšovania podmienok pre sebarealizáciu začínajúcich umelcov, kreatívov, vývojárov a výskumníkov,
- Efektívnejšej výmeny informácií a poznatkov v rámci kreatívnych klastrov pre dosahovanie synergických a kolaboratívnych efektov pri výstupoch jednotlivcov a tvorivých tímov,
- Zvyšovania kultúrnych, spoločenských a ekonomických presahov kreatívnych klastrov na bezprostredné okolie, mestá a regióny, a to prostredníctvom, tvorby kultúrnych, spoločenských a voľnočasových programov, iniciatív komunitných a mestotvorných prvkov, prerozdelenia finančných prostriedkov z podporných a dotačných schém a inej nefinančnej podpory,
- Podpory iniciatív, vzdelávacích a osvetových aktivít zameraných na rozvoj občianskej spoločnosti na Slovensku, zvyšovanie kvality života v meste, zvyšovanie povedomia verejnosti o kultúrnych hodnotách a dedičstve Slovenska.

V rámci účelu, na ktorý bola nadácia zriadená, podporuje kultúrmu, vzdelávaniu, publikačnú, vydavateľskú, výskumnú, odbornú-poradenskú, či inú ekonomickú činnosť prispievajúcu k šíreniu povedomia o význame kreatívneho a kultúrneho priemyslu pri zvyšovaní kvality života ľudí v meste.

(4) Priemerný prepočítaný počet zamestnancov

	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	2	4
z toho počet vedúcich zamestnancov	0	0
Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou	0	0
Počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia	380	420

(5) Informácia o organizáciách v zriaďovateľskej pôsobnosti účtovnej jednotky.

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Čl. II

Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

(1) Informácia, či je účtovná závierka zostavená za splnenia predpokladu, že účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.

Účtovná závierka k 31.12.2022 je zostavená za splnenia predpokladu, že účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.

(2) Zmeny účtovných zásad a zmeny účtovných metód s uvedením dôvodu týchto zmien a vyčíslením ich vplyvu na finančnú hodnotu majetku, záväzkov, základného imania a výsledku hospodárenia účtovnej jednotky.

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku, lebo neboli zmeny.

(3) Spôsob oceňovania jednotlivých položiek majetku a záväzkov v členení na

dlhodobý hmotný majetok obstaraný kúpou – obstarávacou cenou ,
krátkodobý finančný majetok - reálnou hodnotou,
pohľadávky– menovitou hodnotou,
krátkodobý finančný majetok– menovitou hodnotou,
časové rozlíšenie na strane aktív – menovitou hodnotou,
záväzky vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov pri vzniku – menovitou hodnotou,
časové rozlíšenie na strane pasív – menovitou hodnotou,

(4) Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého hmotného majetku a dlhodobého nehmotného majetku, pričom sa uvádza doba odpisovania, použité sadzby odpisov a odpisové metódy pri určení odpisov.

Druh majetku	Druh odpisu	Doba odpisovania	Ročný odpis
Prenajatý majetok - Plynová kotoľňa	rovnomerný	15 rokov (doba prenájmu)	1/15
Prenajatý majetok - Budova	rovnomerný	25 rokov (doba prenájmu)	1/25
Drobné stavby	rovnomerný	12 rokov	1/12
Oddeliteľné súčasti zabudované v stavbách - výťah	rovnomerný	12 rokov	1/12
Počítače	rovnomerný	4 roky	1/4
Zariadenia na záznam a reprodukciu zvuku a obrazu	rovnomerný	4 roky	1/4
Nábytok	rovnomerný	6 rokov	1/6
Stroje a prístroje na špeciálne účely	rovnomerný	4 roky	1/4
Softvér	rovnomerný	2 roky	1/2

Metódy odpisovania, doby použiteľnosti a zostatkové hodnoty sa prehodnocujú ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a ak je to potrebné, urobia sa úpravy.

Odpisy dlhodobého majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia.

(5) Zásady pre zohľadnenie zníženia hodnoty majetku. Uvádza sa, či účtovná jednotka uplatňuje opravné položky a rezervy.

Opravné položky sa tvoria na základe zásady opatrnosti, ak je opodstatnené predpokladať, že došlo k zníženiu hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve. Opravná položka sa účtuje v sume opodstatneného predpokladu zníženia hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve.

Rezerva je záväzok predstavujúci existujúcu povinnosť Spoločnosti, ktorá vznikla z minulých udalostí a je pravdepodobné, že v budúcnosti zníži jej ekonomické úžitky. Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou a oceňujú sa odhadom v sume potrebnej na splnenie existujúcej povinnosti ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Tvorba rezervy sa účtuje na vecne príslušný nákladový alebo majetkový účet, ku ktorému záväzok prislúcha. Použitie rezervy sa účtuje na farchu vecne príslušného účtu rezerv so súvzťažným zápisom v prospech vecne príslušného účtu záväzkov. Rozpustenie nepotrebných rezerv alebo jej častí sa účtuje opačným účtovným zápisom ako sa účtovala tvorba rezervy.

Čl. III

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje v súvahe

(1) Údaje o dlhodobom nehmotnom majetku a dlhodobom hmotnom majetku za bežné účtovné obdobie, b) prehľad oprávok a opravných položiek k dlhodobému majetku podľa jednotlivých položiek tohto majetku v členení podľa položiek súvahy; uvádza sa stav oprávok a opravných položiek k dlhodobému majetku na začiatku bežného účtovného obdobia, ich prírastky a úbytky počas bežného účtovného obdobia a zostatok na konci bežného účtovného obdobia,

	Pozemky	Umelecké diela a zbierky	Stavby	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí	Dopravné prostriedky	Pestovateľské celky trvalých porastov	Softvér	Drobný s ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku	Spolu
Prvotné ocenenie - stav na začiatku bežného účtovného obdobia			873 266	397 493			9 171		57 313	0	1 337 243
prírastky				37 834					125 614		163 448
úbytky									37 834		37 834
presuny											
Stav na konci bežného účtovného obdobia			873 266	435 327			9 171		150 429	0	1 468 193
Oprávk – stav na začiatku bežného účtovného obdobia			111 708	145 733			5 889				263 321
prírastky			34 644	39 524			2 088				76 256
úbytky											
Stav na konci bežného účtovného obdobia			146 352	185 257			7 968				336 577
Opravné položky – stav na začiatku bežného účtovného obdobia											
prírastky											
úbytky											
Stav na konci bežného účtovného obdobia											
Zostatková hodnota											
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia			761 568	251 760			3 291		57 313	0	1 073 922
Stav na konci bežného účtovného obdobia			726 914	250 070			1 203		150 429	0	1 128 618

(2)Prehľad dlhodobého majetku, na ktorý je zriadené záložné právo a dlhodobého majetku, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať.

Netýka sa účtovnej jednotky.

(3) Údaje o spôsobe a výške poistenia dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku.

Budovy Račianska 78 a Račianska 80 a súbor výrobných a prevádzkových zariadení sú poistené v nasledovnom rozsahu: Živelné poistenie, poistenie pre prípad odcudzenia, poistenie škôd spôsobených vandalizmom, poistenie skla, poistenie elektronických zariadení.

(4) Údaje o štruktúre dlhodobého finančného majetku za bežné účtovné obdobie a jeho umiestnenie v členení podľa položiek súvahy a o zmenách, ktoré sa uskutočnili v priebehu bežného účtovného obdobia v jednotlivých položkách dlhodobého finančného majetku.

	Podielové cenné papiere a podiely v ovládanej obchodnej spoločnosti	Podielové cenné papiere a podiely v obchodnej spoločnosti s podstatným vplyvom	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti	Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky	Ostatný dlhodobý finančný majetok	Obstaranie dlhodobého finančného majetku	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	1							1
Prírastky								
Úbytky								
Presuny								
Stav na konci bežného účtovného obdobia	1							1
Opravné položky								
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia								
Prírastky								
Úbytky								
Stav na konci bežného účtovného obdobia								
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	1							1
Stav na konci bežného účtovného obdobia	1							1

(5) Informácia o výške tvorby, zníženia a zúčtovania opravných položiek k dlhodobému finančnému majetku a opis dôvodu ich tvorby, zníženia a zúčtovania. Účtovná jednotka netvorila opravnú položku.

(6) Prehľad o významných položkách krátkodobého finančného majetku a o ocenení krátkodobého finančného majetku reálnou hodnotou ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, pričom sa uvádza vplyv takéhoto ocenenia na výsledok hospodárenia účtovnej jednotky.

Krátkodobý finančný majetok	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pokladnica	19 400	27 452
Ceniny	0	0
Bežné bankové účty	38 406	56 844
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok		
Peniaze na ceste		
Spolu	57 806	84 296

(7) Prehľad opravných položiek k zásobám, pričom sa uvádza ich stav na začiatku bežného účtovného obdobia, tvorba, zníženie alebo zúčtovanie opravných položiek počas bežného účtovného obdobia a stav na konci bežného účtovného obdobia, ako aj dôvod tvorby, zníženia alebo zúčtovania opravných položiek k zásobám. Pre účtovnú jednotku nemá náplň.

(8) Opis významných pohľadávok v nadväznosti na položky súvahy a v členení na pohľadávky za hlavnú nezdaňovanú činnosť, zdaňovanú činnosť a podnikateľskú činnosť.

Pohľadávky UZ r. 37+42	Stav na konci bežného účtovného obdobia		Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	
	Hlavná nezdaňovaná činnosť	Zdaňovaná Podnikateľská činnosť	Hlavná nezdaňovaná činnosť	Zdaňovaná Podnikateľská činnosť
Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky UZ r. 38+42+44 (Pohľadávky z prenájmu priestorov a služieb spojených s nájmom, pohľadávka z vyúčtovania spotreby energie)		121 323		83 138
Pohľadávky voči Sociálnej poisťovni a Zdravotným poisťovňami				
Daňové pohľadávky				
Pohľadávky voči štátnemu rozpočtu a rozpočtu územnej samosprávy UZ r. 47	2 500			
Iné pohľadávky (pohľadávky z poskytnutých pôžičiek a úroky z poskytnutých pôžičiek, prijatých dotácií) UZ r. 41+44	68 214		38 203	
Spolu	70 714	121 323	38 203	83 138

(9) Prehľad opravných položiek k pohľadávkam, pričom sa uvádza ich stav na začiatku bežného účtovného obdobia, tvorba, zníženie alebo zúčtovanie opravných položiek počas bežného účtovného obdobia a stav na konci bežného účtovného obdobia, ako aj dôvod tvorby, zníženia alebo zúčtovania opravných položiek k pohľadávkam.

	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba (zvýšenie)	Zúčtovanie (použitie)	Zúčtovanie (zrušenie)	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Opravné položka k pohľadávkam z obchodného styku	2 707	1 596	482		3 821

(10) Prehľad pohľadávok do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti.

KD a DO Pohľadávky r. 37 a r. 42 UZ	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pohľadávky do lehoty splatnosti	111 559	53 319
Pohľadávky po lehote splatnosti	63 324	68 022
Pohľadávky spolu	174 882	121 341

(11) Prehľad významných položiek časového rozlíšenia nákladov budúcich období a príjmov budúcich období.

Na účte 383 Výdavky budúcich období účtujeme neuhradené úroky z bankových úverov prislúchajúce do r. 2022 a zľavy z nájomného za r. 2022 fakturované v r. 2023.

Na účte 384 Výnosy budúcich období účtujeme o nájomnom fakturovanom vopred.

Na účte 385 Príjmy budúcich období účtujeme o vyúčtovaní služieb spojených s nájmom za r. 2022 fakturované v r. 2023.

(12) Opis a výška zmien vlastných zdrojov krytia neobežného majetku a obežného majetku podľa položiek súvahy za bežné účtovné obdobie, a to

	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky (+)	Úbytky (-)	Presuny (+, -)	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Imanie a fondy					
Základné imanie					
z toho: nadačné imanie v nadácii	6 800				6 800
vklady zakladateľov					

prírodný majetok					
Fondy tvorené podľa osobitného predpisu					
Fond reprodukcie					
Oceňovacie rozdiely z preceňenia majetku a záväzkov					
Fondy zo zisku					
Rezervný fond					
Fondy tvorené zo zisku					
Ostatné fondy					
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	127 796		87 388	215 166	
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	87 388	99 781	-87 388	100 538	
Spolu	221 984	99 781		321 767	

(13) Informácia o rozdelení účtovného zisku alebo vysporiadaní účtovnej straty vykazanej v minulých účtovných obdobiach.

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	87 390	89 196
Rozdelenie účtovného zisku		
Prídel do základného imania		
Prídel do fondu tvoreného podľa osobitného predpisu		
Prídel do fondu reprodukcie		
Prídel do rezervného fondu		
Prídel do fondu tvoreného zo zisku		
Prídel do ostatných fondov		
Úhrada straty minulých období		
Prevod do sociálneho fondu		
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	87 390	89 196
Iné		

(14) Opis a výška cudzích zdrojov, a to

a) údaje o jednotlivých druhoch rezerv, ktoré tvorí účtovná jednotka; uvádza sa stav rezerv na začiatku bežného účtovného obdobia, ich tvorba, zníženie, použitie alebo zrušenie počas bežného účtovného obdobia a zostatok rezervy na konci bežného účtovného obdobia, pričom sa uvedie predpokladaný rok použitia rezervy.

Druh rezervy	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba rezerv	Použitie rezerv	Zrušenie alebo zníženie rezerv	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Jednotlivé druhy krátkodobých zákonných rezerv na overenie účt. závierky na nevyčerpané dovolenky	1 500	1 500	1 500		1 500
Jednotlivé druhy dlhodobých zákonných rezerv					
Zákonné rezervy spolu	1 500	1 500	1 500		1 500
Jednotlivé druhy krátkodobých ostatných rezerv					
Jednotlivé druhy dlhodobých ostatných rezerv					
Ostatné rezervy spolu					
Rezervy spolu	1 500	1 500	1 500		1 500

b) údaje o významných položkách na účtoch 325 - Ostatné záväzky a 379 – iné záväzky; uvádza sa začiatkový stav, prírastky, úbytky a konečný zostatok podľa jednotlivých druhov záväzkov,

c) prehľad o výške záväzkov do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti,

d) prehľad o výške záväzkov podľa zostatkovej doby splatnosti v členení podľa položiek súvahy

Druh záväzkov ÚZ r. 087+ 085	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Záväzky po lehote splatnosti	48 961	20 440
Záväzky do lehoty splatnosti so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	175 394	167 736
Krátkodobé záväzky spolu	224 355	188 236
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti od jedného do piatich rokov vrátane	150 719	217 596
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti viac ako päť rokov	47 400	63 200
Dlhodobé záväzky spolu	198 119	280 796
Krátkodobé a dlhodobé záväzky spolu	422 474	469 031

e) prehľad o záväzkoch zo sociálneho fondu; uvádza sa začiatkový stav, tvorba a čerpanie sociálneho fondu počas účtovného obdobia a zostatok na konci účtovného obdobia,

Sociálny fond	Bežné účtovné obdobia	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobia
Stav k prvému dňu účtovného obdobia	391	161
Tvorba na ťarchu nákladov	136	351
Tvorba zo zisku		
Čerpanie	79	121
Stav k poslednému dňu účtovného obdobia	446	391

f) prehľad o bankových úveroch, pôžičkách a návratných finančných výpomociach s uvedením meny, v ktorej boli poskytnuté, druhu, hodnoty v cudzej mene a hodnoty v eurách ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, výšky úroku, splatnosti a formy zabezpečenia,

Druh cudzieho zdroja	Mena	Výška úroku v %	Splatnosť	Forma zabezpečenia	Suma istiny na konci bežného účtovného obdobia	Suma istiny na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Krátkodobý bankový úver						
Pôžičky - Tise	eur	5,5 %	25.3.2024	40 000 eur osobné ručenie zakladateľov	138 595	205 472
Návratná finančná výpomoc						
Dlhodobý bankový úver - SLSP	eur	3,5 %	15.7.2025	Osobný majetok zakladateľov	190 663	234 569
Spolu					329 258	440 041

g) prehľad o významných položkách časového rozlíšenia výdavkov budúcich období.

(15)Prehľad o významných položkách výnosov budúcich období v členení najmä na,

Položky výnosov budúcich období z dôvodu (účet 384, r. 102 ÚZ)	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Prirastky	Úbytky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku				
dlhodobého majetku obstaraného z dotácie				
dlhodobého majetku obstaraného z finančného danu	288 502	87 449	23 130	362 821
dotácie zo štátneho rozpočtu alebo z prostriedkov Európskej únie	10 181		10 181	0
dotácie z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku				
z prijatého nevyčerpaného grantu	8 585	11 266	6 696	13 156

podielu zaplatenej dane				
dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane				
Nájomné a služby fakturované vopred	58 452	54 497	58 452	54 497
SPOLU	365 720	153 212	98 458	420 474

(16) Údaje o majetku prenájatom formou finančného prenájmu – nevykazuje sa takýto majetok.

Čl. IV

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje vo výkaze ziskov a strát

(1) Prehľad tržieb za vlastné výkony a tovar s uvedením ich opisu a vyčíslením hodnoty tržieb podľa jednotlivých hlavných druhov výrobkov, služieb hlavnej činnosti a podnikateľskej činnosti účtovnej jednotky.

Tržby z predaja služieb predstavujú tržby za poskytované služby spojené s nájmom prenajímaných priestorov na Račianskej 78 a 80, Bratislava.

(2) a (3) Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek prijatých darov, osobitných výnosov, zákonných poplatkov a iných ostatných výnosov a prehľad dotácií a grantov, ktoré účtovná jednotka prijala v priebehu bežného účtovného obdobia

	Bežné účtovné obdobia	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobia
účet 663 - Prijaté príspevky fyzických osôb		
príspevky cez ľudiaľuďom.sk	274	1 706
účet 662 - Prijaté príspevky od iných organizácií celkom	184 200	171 654
Z toho		
Nadácia VÚB	90 000	90 000
Nadácia Pontis	6 960	6 660
Fachhochschule Potsdam	46 538	13 106
Nadácia Orange	20 000	33 000
LIVEUROPE Platfom	36 800	
Trans Europe Halls	12 711	
ostatné	4 900	6 100
Zúčtovanie nevyčerpaných príspevkov z výnosov bud. období do výnosov bež. roka	40 006	43 297
Nevyčerpaná časť prijatých príspevkov preúčtovaná na výnosy budúcich období	-73 715	-20 509
účet 691- Dotácie (celkom)	189 911	135 698
Z toho		
Fond na podporu umenia	155 500	48 500
Nadácia mesta Bratislavy	23 500	28 500
Hlavné mesto SR Bratislava		13 000
Ministerstvo kultúry SR		15 400
Úrad vlády SR	10 000	
Audiovizuálny fond	25 000	
ostatné	2 000	1 500
Zúčtovanie nevyčerpaných dotácií z výnosov budúcich období do výnosov bež. roka		40 838
Nevyčerpaná časť dotácií preúčtovaná na výnosy budúcich období	-26 089	-12 040
účet 649 - Iné ostatné výnosy (celkom)	13 728	24 882
Z toho		
refundácia nákladov		4 493
príjem z charitatívnej reklamy	10 000	20 000

ostatné	3 728	389
účet 647 - Osobitné výnosy (celkom)	114 992	62 621
Z toho		
výnosy zo vstupného na kultúrne podujatia a organizácia kultúrnych podujatí	91 309	45 501
konzultácie, prednášky a spolupráca na projektoch kultúrnej a kreatívnej povahy	23 683	17 120

(4) Opis a suma významných položiek finančných výnosov; uvádza sa aj celková suma kurzových ziskov, pričom osobitne sa uvádza hodnota kurzových ziskov účtovaná ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Nemá nápiť.

(5) Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek nákladov, nákladov na ostatné služby, osobitných nákladov a iných ostatných nákladov.

	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Ostatné služby (celkom)	753 569	541 830
Z toho		
Garantovaná energetická služba a prevádzka kotolne	15 772	13 943
Upratovanie budovy a úprava areálu, prevádzkové služby	49 331	95 944
Právne, poradenské a ekonomické služby	41 627	41 134
Propagácia, fundraising	68 784	56 585
Ostatné mandátne prevádzkové služby a riadenie projektov	174 077	98 425
Produkcia, zabezpečenie podujatí, autorské odmeny	377 553	223 991

(6) Prehľad o účele a výške použitia podielu zaplatenej dane za bežné účtovné obdobie.

Účel použitia podielu zaplatenej dane	Použitá suma z bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Použitá suma bežného účtovného obdobia
Zachovanie kultúrnych hodnôt, podpora vzdelávania a organizovanie dobrovoľníckej činnosti pri budovaní kultúrneho kreatívneho centra Nová Cvetovka		2 742
Zostatok podielu zaplatenej dane bežného účtovného obdobia		0

(7) Opis a suma významných položiek finančných nákladov; uvádza sa aj celková suma kurzových strát, pričom osobitne sa uvádza hodnota kurzových strát účtovaná ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Úroky z úverov a prijatých pôžičiek	19 326	21 868

(8) V účtovnej jednotke, ktorá má povinnosť overenia účtovnej závierky auditorom, sa uvedie vymedzenie a suma nákladov za účtovné obdobie a) overenie účtovnej závierky

	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady na overenie účtovnej závierky	1 500	1 500

Či. V

Opis údajov na podsúvahových účtoch

Významné položky prenajatého majetku, majetku prijatého do úschovy, odpísané pohľadávky a prípadné ďalšie položky.

Nadácia má na základe Nájomnej zmluvy s Bratislavským samosprávnym krajom zo dňa 28.7.2016 prenajatú Budovu školy, internátu, iných stavieb a pozemkov tvoriacich areál bývalej Strednej priemyselnej školy chemickej a Školského internátu, nachádzajúcich sa na Račianskej ulici 78-80 v Bratislave.

Či. VI

Ďalšie informácie

(1) Opis a hodnota iných aktív, ktorými sa rozumie možný majetok, ktorý vznikol v dôsledku minulých udalostí a ktorého existencia alebo vlastníctvo závisí od toho, či nastane alebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky; týmito inými aktívami sú napríklad práva zo servisných zmlúv, poisťných zmlúv, koncesionárskych zmlúv, licenčných zmlúv, práva z investovania prostriedkov získaných oslobodením od dane z príjmov.

(2) Opis a hodnota iných pasív vyplývajúcich zo súdnych rozhodnutí, z poskytnutých záruk, zo všeobecne záväzných právnych predpisov, z ručenia podľa jednotlivých druhov ručenia; takými to inými pasívami sú:

(3) Opis významných položiek ostatných finančných povinností, ktoré sa nesledujú v účtovníctve a neuvádzajú sa v súvahe; pri každej položke sa uvádza jej opis, výška a údaj, či sa týka sponzorovaných osôb.

(4) Prehľad nehnuteľných kultúrnych pamiatok, ktoré sú v správe alebo vo vlastníctve účtovnej jednotky.

Pre body 1) – 4) Nadácia nemá nápiť.

(5) Informácie o významných skutočnostiach, ktoré nastali medzi dňom, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a dňom jej zostavenia.

Po 31.12.2022 do dňa zostavenia účtovnej závierky nenastali žiadne ďalšie významné skutočnosti.

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

k účtovnej závierke a výročnej správe
Nadácia Cvernovka
zostavenej k 31.12.2022

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Správnej rade, správcovi, dozornej rade a výkonnej rade Nadácie Cvernovka

I. Správa z auditu účtovnej závierky

Názor

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky Nadácia Cvernovka (ďalej len „Nadácia“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2022, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Nadácie k 31. decembru 2022 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od Nadácie sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu a osôb poverených spravovaním za účtovnú závierku

Správca je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala verný a pravdivý obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je správca zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Nadácie nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mala v úmysle Nadáciu zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

Osoby poverené spravovaním sú zodpovedné za dohľad nad procesom finančného výkazníctva Nadácie.

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnej účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnej v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Nadácie.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Nadácie nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že Nadácia prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

S osobami poverenými spravovaním komunikujeme okrem iného o plánovanom rozsahu a harmonograme auditu a o významných zisteniach auditu, vrátane všetkých významných nedostatkov internej kontroly, ktoré počas nášho auditu zistíme.

II. Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Správca je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve a zákona č. 34/2002 Z.z. o nadáciách a o zmene Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o nadáciách“). Naš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie uvedené vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a zváženie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne. Výročnú správu sme ku dňu vydania tejto správy audítora z auditu účtovnej závierky mali k dispozícii.

Posúdili sme, či výročná správa Nadácie obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve a zákon o nadáciách.

Na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, podľa nášho názoru:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2022 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve a zákona o nadáciách.

Okrem toho, na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávne vo výročnej správe. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

Dátum správy: 21. 04. 2023

Audítorská spoločnosť: a Audit, s. r. o.

Sídlo: Ul. 29 Augusta 2B, 811 07 Bratislava

Číslo licencie: 353

Štatutárneho audítora: Ing. Lucia Nováková

Číslo licencie: 983

Podpis:

